

Magyar Hírlap

Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj
Sibiu



Megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népkezőség lapja

A Timis-Torontali törvényes bejegyzési száma 88
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

Hordozzuk egymásnak terhét

Népkezőségi elnökünk kevés szóval is sokat mondó újvízi cikke biztos kézzel tapintott rá azokra a kezőségi feladatokra, melyeket a romániai magyarságnak nemcsak felismernie, de vállalnia is kell, ha erkölcsi értékeit épen akarja átmenteni ezeken a világmólamos időkön. Hangzatos program helyett a világos és a bátorítás szavával szölt az arra szorulókhöz s életszabályul az evangélium parancsát állította elének, amidőn figyelmeztetett, hogy „Igyekezzünk egyetértő és együttérző szeretettel segíteni egymásnak terheink hordozásában.”

Lehet-e ennél magasabb átfogóbb és keresztényebb életkezővelmény* kijelölni ma egy kisebbségi nép számára? Nyújthat-e bármely más szabály ennél mélyebb nemzeti, lelki és szociális tartalmat?

A háború szellemi és nyagyi értékeket porlasztó katalizmája rajtuk is behajtja a maga adóját. A sors sokat követel tőlünk, mindenekelőtt azt, hogy a jelen idők viszonyosságai között se veszítsük el azt az erkölcsi mértéket, amivel eddig önmagunkat, eredményeinket mértük. Mert huszonhárom esztendő alatt viathatatlansul eredményeket értünk el, értékeket gyűjtöttünk és színvonalat teremtettünk: vagyont spóroltunk össze érzésben, gondolatban, munkabereben és célokat állítottunk magunk elé, melyek megacélozták népi akarataunkat s, ha kellett ünnepnappá tudták varázsolni hétköznapjainkat. Ezekre a nemzeti javakra ma mind szükség van. És nemcsak önmagunknak, de az egész emberiségnek is szolgálatot tesszünk azzal, ha főtűtjük, mint az új, jobbnak, embersegebbnek és keresztényibbnek remélt világ általunk teremtett: vetéjétközzel gyurt és hitünk kemencéjében égetett néhány lángja fölött féltő gondolat örködünk, sőt tehetőségünk képest gyarapítani igyekszünk ezt a nemes építványt.

E feladat teljesítése a mai viszonyok között kivételesen súlyos terheket ró ránk, mindnyájunkra: egyénekre és néprétegekre egyaránt. A csüggedés vagy az önos érzéketlenség még egyetlen nemzetre sem adott erőt arra, hogy a történelem borulások korszakait átvészélhesse. Kezőségi gondolat nélkül nincs felelősségérzet és felelősségérzet nélkül nincs lelki keret, mely szilárdan állhatná a megvadult vizek hullámváresét. Erreznünk kell, hogy beletartozunk egy nagyobb egységbe, melynek felelős és nem csupán alkotó tagjai vagyunk. Azonban nemcsak azt kell éreznünk, hogy valakihez, vagy valakikhez tartozunk, de azt is, hogy sorsukért saját hatókörünk keretén belül felelősök vagyunk. Ha így látjuk életünket és feladatainkat, akkor karunk nem szónoklatra fog lendülni, hanem kézfogásra, hogy magunkhoz kapcsoljuk a hozzáink legközelebb állót. És derekunkat nem azért fogjuk meghajítani, hogy a bajok elöl kibújjunk valami kedvező alkalom résén, de abból a célból, hogy nekivessük vállunkat és segítsünk nyomorultabb néptársunkon, ki máséknél érzékenyebben terüje alatt.

Brasov (Brassó), ahonnan e sorok keleződnek, kisebbségi sorsunk első percélt kezdve kevezéseméltó példáját nyújtotta és nyújtja a tettekbe öntött felelős kezőségi gondolat érvényesülésének. Emlékezzünk csak vissza a hosszafutások modern népiszkolájára, melyet az egyszerű csángónép „kalakája” teremtett meg. Milliósvon született alig egy év alatt ingyenvaruból, ajándéktételből egyenként hordott köveköl, földközragadt emberek felajánlott leleiböl. Más példát is említhetnénk, ha nem tartanók mindennél elsőbbnek és értékebbnek azt a legnagyobb eredményt, amely mindent magában foglal s amely nem más, mint Brassóvidék magyarjainak áldozatos lelkisége. Érthető tehát, hogy fokozatos átérés, visszhang és helyeslés fogadta itt az elnök újvízi szavát. Holott e vidék magyarjai között kevés a nagyvagyonu ember, a többséget napzasmások, munkások és szerény körülmények között élő iparosok adják. Mégis: náunk sohasem röpétt fel a segélynyújtásnak olyan eszméje, nem indult el a teherkönyvitésnek olyan gondolata, mely megnemértésen, vállvonogató nemörömdömésen akadát volna el. Pillantunk bele a hatóságai engedélyezés keretei között jelenleg folyó társadalmi munkába, melynek oroszlanrészt egyházaink vállalták vagy nézzük meg közelebbről Népkezőségünk helyi szervezetének népgyámoltó tevékenységét: mindenütt fellelhetjük az együttes teherhordozás kötelességére figyelmeztető evangéliumi szellem jelenlétét. Így volt ez a multban és így van ma is, azzal a különbséggel, hogy ma még fokozottabban mértékben érvényesül a bajok megosztására törekvő keresztényi belátás parancsa.

Ma a magyarzata a Brasov (brassói) példamutásnak? Talán e vidék különleges helyzete, az a havas-alji klíma mely a maga zordságával komolyabb életkezővelmére kényszeríti az egyént s nyilvánvalóvá teszi számára, milyen gyöngye és védtelen egymagában s más-

részt milye. könnyen lebirhatja az akadályokat, ha valamilyen kezőség egyesített eraje áll mögötte. E vidék magyarja tudja, hogy amikor másnak ad, önmagának is ad, s amikor másnak segít, önmagán is segít. Felelősséget érez néptársa iránt, mert tapasztalatai megtanították, hogy annak gyengülése, vagy ésszereszkadása azt a nagy erőt gyengíti, vagy porlasztja, amelytől adott esetben ő maga is védelmet, segítséget fog igényelni.

Am a megengedett kereteket hiánytalanul megtöltő eredményeink másik titka is van és ez: az Isteni egyházi és

társadalmi vezetők rátermettsége, szociális érzéke és áldozatos munkája. Ne említsünk neveket, mert az egyes személyek dicsegetése, mégha az fölösen megérdemelt is, nem állana összhangban azzal a szerénységgel, az együttes munkába belevadó személytelenséggel, amelyek jegyében a megszigorodott időkkel való birkózás folyik. Bizonyára másutt is így van. Mindenesetre örvendetes, hogy elért eredményekről is beszélhetünk és nem csupán elérendő célokról. Mert a tett az, amiben a legtöbb az éstönző, ránevelő erő. (—e.)

SZINGAPUR ELESETT

Szerdán hajnalban a japán páncélos hadigépezet benyomult Szingapur városába — A sziget középső szakaszán nagyszabásu megsemmisítő ütközet folyik — A várostól délkeletre fekvő brit védelmi állásokat is bekerítették a japánok

Nagy árfo yamzuhanás a londoni és newyorki tőzsdén

Tokiói jelentések szerint a japán csapatok szerdán hajnalban már benyomultak Szingapur város nyugati részébe. A „Messagero” távolkeleti haditudósítójának távirata szerint az angol védelem gyors összcsohlásának oka az volt, hogy az egész védelmi rendszer a tenger felől támadásra rendezkedett be. Az angolok lehetetlennek tartották, hogy a japánok az iszapos és sással sűrűn benőtt partokon szálljanak a szigetre és ezért itt nem is végeztek partvédelmi munkálatokat. A japánok azonban minden természeti nehézséget leküzdve tutajokon megacélozták a szigetet, majd keresztülgázolva az iszapon, mint valósas iszapzörnyek rohantak az angolokra. A terepet különben már napokkal előbb felderítették. Japán katonák uszva az éjszaka leple alatt a szigetre mentek, kikeresték azokat a helyeket, melyek a partraszállásra a legalkalmasabbak és az így kapott jelentések alapján készítette el a vezérkar Szingapur megrohanásának tervét, melynek végrehajtása teljes egészében sikerült is. Ma már az angolokat minden fontosabb pontról elűzték és rövid idő kérdése, hogy az egész szigetet birtokukba kerítsék.

Szerdán hajnalban a japán páncélosok már Szingapur külső városnegyedét támadták

Tokióból jelenti a Német Távirati Iroda: A japán csapatok szerdán hajnali két óraker benyomultak Szingapur városának nyugati részébe. (Rador).

A Domei-hírgyöngyök és a szingapuri arcvonalról ugyanekkor azt jelenti, hogy a dzsohorei szoroson átkelt japán erők az ellenséget Kelet felé visszavetették és szerdára virradólag már alig néhány kilométernyire állottak Szingapurtól. A japán erők zöme bekerítette a Szingapurtól délkeletre fekvő ellenséges védelmi állásokat. A sziget középső részén nagyszabásu megsemmisítő harcok folynak.

Kedden este a japán fővárosban Szingapur közeli elestét már biztosra vették, tekintettel arra, hogy a

japán páncélos alakulatok már Szingapurnál voltak. A Német Távirati Iroda stockholmi munkatársa az „United Press”-üggyöngyök értesülését közli. Eszerint nagyon valószínű, hogy a japánok Szingapur szigetének egy újabb pontján is partraszállást hajtottak végre. A harcok döntő szakaszukhoz érkeztek. A japánok újabb erősítéseket kaptak. A Szingapurból érkezett riasztó hírek egyébként nagy megdöbbenést keltek Londonban. A tőzsdén jelentős árfolyamzuhanás tapasztalható. Ugyanez a helyzet a newyorki tőzsdén is, ahol főleg a hadiipari részvények árfolyamában mutatkozik nagy visszaesés. (Rador).

Közvetlenül a bevonulás előtt...

A japán főhadiszállás jelentése szerint a japán csapatok szerdán hajnalban elfoglalták Szingapur szigetén a százhetvenhét méter magasan fekvő, jól kiépített angol erődöt. Ez a sziget legmagasabb pontja és csak kilenc kilométerre van a várostól. A japán előőrsök elérték a városba torkolló utakat. A harc elérte tetőpontját. A japánok tegnap óta nyugat felől is előnyomulnak a szigeten, amiből arra kell következtetni, hogy újabb partraszállások is történtek. A támadásban igen nagy szerepet játszanak a japán repülők, akik egészen alacsonyan szállva bombákkal és géppuskatűzzel árasztják el az ellenséget.

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A brit rádió a keletázsiai helyzettel foglalkozva ezeket közölte:

Szingapur városában tisztán halható a gép-

fegyverek kattogása és az ágyuk állandó dörgése.

A csapatok helyzete súlyos, a japánok újabb partraszállásokat hajtottak végre. A sziget északi partján nagy tüzek keleztek. (Rador).

A Fülöp-szigeteken Mc Arthur angol tábornok csapatai heves harcban állanak a japánokkal. A japánok sokszor kéztusával kényszerítik ki a döntést. Az angolok állandóan visszavonulnak Luzon szigetén is. Legsúlyosabbak a veszteségek a Maláji-félszigeten, ahol az angolok elveszítették a kaucsuktelepeket. Ez igen nagy gondot okoz Angliának, mert nem gondoskodtak mükaucauk előállításáról. Németország és Olaszország már évek óta pótolta szintetikus előállítású móddal a kaucsuk hiányát.

Ausztrália és Ujzeland közös flottát szervez

Sanghaiból jelenti a Rador: Ausztráliából érkezett hírek szerint egyesített flotta felállítását tervezik. A kombinált hajóhad ausztráliai és ujzelandi egységekből állana. Ujzeland miniszterelnöke, Frazer,

azt javasolta, hogy e tisztán brit erőkből álló hajóhad főparancsnoka egy amerikai legyen, hogy ezáltal is kidomborítsák az angol-amerikai együttműködést.

A japánok megszállják az összes szigeteket

Sanghaiból jelenti a Rador: Egy batáviai katonai közlemény beszámolója arról, hogy Celebesz szigetének déli részén, Makassar város környékén japán csapatok szálltak partra.

Az angolok beismerik a japán főlényt

Sanghaiból jelenti a Rador: A japán offenzíva egyre nagyobb nyomása következtében és tekintettel az arcvonal mögötti veszélyekre, ahol tudniillik a vonalaink közé beszivárgott japán egységek megvetették lábukat, kénytelenek voltunk csapatainkat Bzingapur szigetének nyugati részébe visszavonni. — Jelenti a szingapuri hivatalos katonai közlemény. A továbbiakban megjegyzi, hogy a japán tüzérség erősen lekötö az angolokat és a japán zuhanóbombázók tevékenysége rendkívül élénk.

MEGTOREPÉDŐZOTT AMERIKAI HAJÓ

Amszterdamból jelenti a Rador: A brit hírközlő szolgálat közölte, hogy a havi vizeken tor-

Szanghaiból jelenti a Stefani iroda: A canberra-i rádió közölte, hogy Gasmatában, Uj-Anglia déli partján japán erők szálltak partra.

pedótálatlalt következtében elsüllyedt egy északamerikai csapatszállító hajó.

A CSENDESÓCEÁNI HADITANÁCS ÜLÉSE

Amszterdamból jelenti a Rador: Hivatalos londoni közlemény szerint kedden délután a Downing Street-en a csendesóceáni haditanács ülést tartott. A megjelentek között volt Attlee főpecsétőr, Eden külügyminiszter, Sir Earl Page holland miniszterelnök és Hollandia londoni követe, W. J. Jordan az ausztráliai kormány képviselője, Sir Dudley Pound, az admirális első lordja, Sir Allen Brook vezérkari főnök és Sir Charles Portal, a légierő vezérkari főnöke.

Román s-osztag eredményes támadása a keleti arcvonal déli részén

A német vezéri főhadiszállás szerdán délután kiadott jelentése szerint az egész keleti arcvonalon a gyengülő hideg mellett folytatódna a hadműveletek. A Donez-szakaszon egy német hadseregszöveg 1529 foglyot ejtett és ott a bolsevisták vesztesége 7500 halott volt. A német csapatok nyolc páncélosit, tizenkilenc ágyút, százhatvanegy géplegyvert és alnavetőt, valamint sok más hadianyagot zsákmányoltak.

A keleti arcvonal déli részében egy román s-osztag igen jelentős helyi sikereket ért el.

Leningradból megfigyelték a bolsevisták megakadályozták.

Anglia délnyugati partvidéke mentén az elmúlt

Hogy fest a szovjet egyenlőség a valóságban

Berlinből jelenti a Rador: Glúsaia Kerest mellett egy szovjet vezérkar által hátrahagyott tárgyak összegyűjtése alkalmával a német katonák kezébe került egy élelmiszeri kimutatás, amely megerősíti a szovjet hadifoglyok kijelentéseit. A kimutatás szerint a szovjet tisztek és politikai biztosok valóban sokkal jobb élelmiszert kapnak, mint a katonák. A katonák élelme céklából és szjababból áll, míg a tisztek burgonyát, főzelékféléket és huskonzerveket kapnak. Ezenkívül a tisztek naponta huszonöt cigarettát és huszonöt gram dohányt is kapnak, míg a katonák csak husz gram dohányban-részesülnek és azt is a legrosszabb fajtából kapják. A szovjet hadi-

éjszaka a német légi haderő két kereskedelmi hajót elsüllyesztett el 7000 tonna irtartalommal, egy harnadik nagy szállítóhajó valószínűleg elsüllyedt, egy negyedik hajó pedig súlyosan megsérült. A német bombázó repülőik más hajókat is megtámadtak.

Északafrikában angol felderítő osztagokat visszavetettek és a német repülőik nagy veszteségeket okoztak az ellenségnek szállító eszközökben is. Török közelében német repülő bombázók telitalálatlalt megsérítettek egy cirkálót, amely oldalra dőlt.

Németország északnyugati partvidékén kisebb angol bombázó légi kötelék kísérelt meg támadást.

Schmidt, a 19. német gyalogezred fő mestere személyes bátorságával újból kitüntette magát.

foglyok elmondották, hogy még ezt a dohányt sem kapják meg teljes mennyiségben, mert a szovjet tisztek és politikai biztosok maguknak tartanak bizonyos mennyiséget.

ELSÜLYESZTETT ANGOL CIRKALÓ

Tobruktól északkeletre egy német légi raj meg támadott egy könnyű angol cirkálót, amely megkísérelte a menekülést, közben a léghárító tüzérség gyilkos tüzet indított a repülőik ellen, azonban ennek ellenére több telitalálat érte a hajó farát. A cirkáló megállt, majd oldalra dőlt. Valószínűleg lehet tartani, hogy elsüllyedt.

A francia kormány kártérítést követel a leégett Normandie hajóért

Megirtuk, hogy az egyik amerikai kikötőben kigyulladt a Normandie hajó, amelyet az amerikai kormány lefoglalt és repülőgépanyahajóvá akart átalakítani. A Rador genfi jelentése szerint a hajón támadt tüzet sikerült eloltani. A kárt több mint öt millió dollárba becsülik. A tűznek egy ember áldozatul esett, míg százhuszonnyolc személy megsérült. A szállítás megállapítása szerint a hajó kijavítása több hónapi munkát igényel.

A Normandien pusztított tüzzel kapcsolatban a Rador jelenti Vichyből, hogy illetékes körök szerint a francia kormány kártérítést fog követelni a Normandie óceánjáró gőzösért. A kártérítés összegét és a fizetés módját még nem ismerik és ez a kérdés még nem nyert tisztázást. Francia körökben azonban utalnak arra, hogy a Normandiet az amerikai kormány lefoglalta és a nemzetközi jog ilyen esetekre kártérítést ír elő.

Spanyol-portugál front a kommunizmus ellen

Franco tábornok és Carmona elnök szevillai találkozója — Újabb portugál csapatereősítéseket küldtek az Azori szigetekre

Carmona tábornokot kilencven százalékos szöbbséggel újra megválasztották a portugál köztársaság elnökévé.

Carmona elnök eddigi tevékenységének köszönhető, hogy Portugália az elmúlt évtizedben rég nem látott virágzásnak indult.

Kiváló segítő társa Salazar miniszterelnök, aki az ország újjáépítésének nagy művét minden vonalon irányította és végre is hajította. Carmona elnöksége biztosította a kormányzat és a nép megbonthatatlan egységét. A portugál állam újjászervezésének alapja a pénzügyek rendezése volt. Ezt követte a gazdasági újjászervezés, nagyarányú közmunkák beállítása, a munkáskérdés megoldása, a közoktatás és népjóléti intézmények reorganizálása, a nemzetvédelmi átszervezéssel kapcsolatos politikai újítalakítás, majd a korporatív államrendszer bevezetése.

Az új alkotmány szerint Portugália ma rendi alapon szervezett keresztény köztársaság.

mely két alapközösségen: a családon és a hivatásrenden épült fel.

A portugál rendi állam fellépítése és működése sokba hasonlatos a fasiszta államrendszerhez. Carmona újralászlása egyben azt jelenti, hogy a portugál nép bizalommal követi elnökét és kormányát a belső újjáépítés nagy munkájában. Portugália a spanyol polgárháború idején rokonszenvvel kísérte a spanyol nemzeti kormány küzdelmét és a portugál-spanyol kapcsolatokban új állomást jelent Franco tábornok, spanyol államfő és Carmona portugál köztársasági elnök közösenálló találkozója.

Mindkét állam élesen szembe fordul a nemzetközi kommunizmus alnamunkájával és ez az a közös alap, mely a spanyol és portugál kapcsolatokat a jövőben is meghatározza.

TÖRTÉNELMI TALÁLKOZÓ SZEVILLÁBAN

Madridból jelenti a Német Távirati Iroda: Politikai körökben úgy tudják, hogy Franco tábornok,

spanyol államfő, Serrano Suner külügyminiszter kíséretében Szevillába utazik. A két spanyol államfő Szevillában Carmona portugál köztársasági elnökkel találkozik. A spanyol és portugál államférfiak az Alcazarban részükre fentartott lakosztályokban szállnak meg. Számos madridi újságíró a különböző állás talákozó hírére szintén Szevillába utazott. A spanyol és portugál államfő találkozóját egyébként hivatalosan még nem erősítették meg. (Rador).

Lisszabonból jelenti a Stefani-iroda, hogy a „Luna” szállítóhajón újabb portugál csapatereősítéseket küldtek az Azori-szigetekre.

Petrovits Emil apátplébános meghalt

A Timisoara (temesvári) katolikus egyházmegyének egyik régi, köztiszteltetben és általános becsülésben álló tagja, Petrovits Emil Sannicolaul Mare (nagyszentmiklósi) apátplébános hosszas betegeskedés után hatvanöt éves korában meghalt. Az elhunytat 1896-ban szentelték pappá és Sanandrei (Szentandrás), Aradul Nou (Ujaradon) volt káplán, majd 1899-ben Zadarlac (Zádorlakon) lett plébános. Két év szentelő után Sannicolaul Mare (Nagyszentmiklósi) neveztek ki plébánosnak és azóta megszakítás nélkül ott működött híveinek szeretetétől és becsülésétől övezve. 1920-ban az egyházi bíróság ilnőkte lett. 1925-ben pedig apáti címet kapott. Néhány hét előtt betegeskedni kezdett és egyik Timisoara (temesvári) szanatóriumban keresett gyógyulást bajára, de ez annyira előrehaladott állapotban volt, hogy az orvosok nem tudtak rajta segíteni. Haza utazott Sannicolaul Mare (Nagyszentmiklósi), ahol most szenvedéseinek véget vetett a halál. Elhunytáról nyomban értesítették a püspöki hivatal, mely úgy intézkedett, hogy az elhunyt temetése pertérekre délelőtt féltenegy órakor legyen Sannicolaul Mare (Nagyszentmiklóson). A temetésen résztvesz Pacha Ágoston dr. megyei püspök, Korner József apostoli jegyző, püspöki helynök, Plesz József és Waltner József kanonokok, továbbá Rech K. Géza apátplébános és még számosan az egyházmegyepanajai közül. Petrovits Emil halálát nővére, özvegy Urav Józsefné, ennek három gyermeke, Urav József peresi plébános, egy magyarországi orvos és ugyanazon Magyarországon élő fia, valamint az Unterreiner és Kövér családok gyászolják.

Egy slukk kimarad

Ezernégy száz kilencvenkettőtől, amikor európai ember első ízben látott dohányozni másokat, négyszázötven, és Jean Nicot isszazoni francia követ óta, aki a dohányt Európában meghonosította, háromszáznyolcvankét év telt el. A donányzás szenvedélye, amit köztudomásúan eleinte szigorú törvényekkel akartak letörni, az eltelt idő alatt különböző alakban nyilvánult meg: pipázás, tubakolás, szivarozás és végül — aránylag — nem is olyan régóta a cigarettázás.

Valószínűleg kevesen tudják, hogy a hosszú szállakra vágott dohánylevélnek papírba történt csomagolása és ilyenét élvezése most illi száztizedik évfordulóját. Ami azonban talán legérdekesebb — bár nem teljesen egyedülálló — a felfedezések sorában, hogy véletlenül, helyesebben szólva kényszerűségnek köszönhető létét.

1832-ben az egyiptomiak Szíriában Ibrahim Pass, az egyiptomi alkirály fiának vezetésével attal nagy győzelmet arattak. A boldog alkirály meg akarta jutalmazni fia katonáit és nagyobb mennyiségű dohányt és pipát küldött nekik. Az ellenség azonban már akkor sem volt tekintettel mások élvezeti cikkeire és tűz alá vette az értékes szállítmányt. Ibrahim katonái fájó szívvel vették tudomásul, hogy dohány ugyan van, mert ennek javarésze sertenlenül megérkezett, a szép pipákból azonban csak törmelékek jutottak rendelkezési helyükre.

Ekkor történt azután, hogy az egyik katona agyán — a történelem elfelejtette feljegyezni nevét — átvillant az a bizonyos szikra: a lőport rendkívül finom hártyszerű papírba csomagolták. A katona kísérletet tett, hogy a pipa nélkül maradt dohányt ebbe a papírba csomagolva szíjja. A kísérlet — ahogy mondani szokás — fényesen bevált és a cigarettának tömeggyártást történő gyártása és ennek következtében elterjedése már csak idő kérdése volt.

Száztíz évvel az esemény után adózzunk tehát egy szívásnyi szünettel a derék egyiptomi katonának, ki lehetővé tette a kései utódok számára a cigarettázást. Egy slukk tehát kimarad! (—)

Franciaországban a zsidók este nyolc óra után nem hagyhatják el lakásukat. Párisból jelenti a Rador: A franciaországi német katonai parancsnokság elrendelte, hogy a jövőben a zsidók este nyolc óra után nem hagyhatják el lakásukat és ugyanakkor megtiltotta a zsidóknak, hogy lakást változtassanak.

HIREK

Timisoara (temesvári) szerkesztőség és kiadóhivatal:
1. Fiața Brațianu 3. Telefon: 28—10. Aradi szerkesztőség
3. Fiața Brațianu 3. Telefon: 17—11. Aradi
szerkesztő: Babuczay György.

A kis hegedűs

— **Kezdeni eszandos levet mostan** — körülbelül három éve tűnt föl a kerületben, amelyben lakom. Korá tavasztól késő őszig rója az utcákat, betért az udvarokba, muzsikált néhány nótát, legtöbbször divatos slágert, aztán köszönettel összedeszte az aprópénzt, amelyet futalmul feléje dobáltak és tovább ment a következő házba. Cipője nem gyötörte, mert mezitláb járt, testét rongyos ruha borította, gondor hajának pedig nem kellett se divatos, se divatjarmult kalap nyomását elszenvednie.

— **Télen át megfellekedtünk róla**, de valahányszor március közepén megjelent, mindig mint régi ismerőst köszöntöttük. Tegnap — tél derekán vagyunk pedig — váratlanul megjelent az utcánkban. Ötönye ugyanaz volt, mint nyáron. Lábat viseletes bakancs borította, amelynek orrán és oldalán kíváncsian kandikált ki a beléje gyömöszölt szalma. A feje se volt fedetlen, mert fülét is elfedő, szalagtalan ócska kalap lötyögött rajta. A bal hóna alatt ott lapult a hurok közé dugott vonóval a hegedűje. Sorra megjelenik az udvarokon. Az emberek fűtött helyiségek ablaka mögött nézik a fiut. Azonban az nem illetzi állához a hegedűt, nem nyomja balkezeinek ujjait a hurokra és nem ráncigálja azokon a nyirettyűt.

— **De azért zenél. A kis hegedűs télen fűtüll, fűtörés.** Milsora azonban ugyanaz, mint nyáron.

— **Miért nem hegedűlsz?** — kérdik tőle némely helyen.

— **Fázós kézzel nem lehet a szabadban hegedülni, — feleli, — de a fűtűszó is muzsika.**

— **Hát akkor mit cipeled magaddal a hegedűt? Miért nem hagyod otthon?**

— **Megittközv válaszol:**

— **Az embereknek látni kell, hogy még mindig zenész vagyok, nem pedig koldus!**

— **Ör érzetesen szedi össze az ablakokból hulló lejeket.** Andorás.

— **Kihallgatások Antonescu Mihaj helyettes miniszterelnöknek.** Bucurestiből jelenti a Rador; Antonescu Mihaj helyettes miniszterelnök február 10-én kihallgatáson fogadta Suphi Tantioer bucaresti török követet, René de Wiecek svájci és Ali Fahmi el Amroussi egyiptomi követet.

— **Uj vezértitkár a nemzetgazdasági minisztériumban.** Bucurestiből jelenti: Voiculescu Pompiliu, aki eddig a miniszterelnökség jogi osztályát vezette, a nemzetgazdasági minisztérium vezértitkári teendőinek ellátásával bízták meg.

— **Előadás Romániáról.** Berlinből jelenti a Rador: Kurt Hirscher szombaton délután előadást tart Romániáról. Hirscher kitünő ismerője Romániának és egyben nagy csodálója is. Ugyancsak ő adta ki azt az albumot, amelyben bemutatja Románia természeti szépségeit.

— **XI. Pius pápa halálának harmadik évfordulója.** Rómából jelenti, hogy XI. Pius pápa elhunytának harmadik évfordulója alkalmából ünnepélyes gyászünnepélyt tartottak a sixtusi kápolnában. A rekviemen résztvett XII. Pius pápa, a Rómában tartózkodó összes bíborosok, a Szentszék melletti diplomáciai testület tagjai, valamint a pápai udvar számos előkelősége. Az ünnepélyes gyászmisért Verde bíboros mondotta, a rekviem végén a pápa áldást osztott. Ez alkalommal a hívők nagy tömege kereste fel a vatikáni bazilika alatti grottában XI. Pius sírját és imát mondtak a lateráni békét létrehozó nagy egyházfejedelmek lelkiüdvéért.

— **Hétmillió lakosa van Ausztráliának.** Az 1941 június 30-iki népszámlálás kimutatásai szerint Ausztráliának 7.102.903 lakosa van.

— **A TELI SEGÉLY támogatása:** keresztény felebaráti kötelesség. Aki a télisegély nemes és áldozatos munkáját adományával támogatja, hozzájárulásával a közös célért folytatott küzdelem győzelmét segíti elő.

— **Hitler vezér részvéte Attolico nagykövet halála alkalmából.** Megirtuk, hogy Bernardo Attolico, Olaszország szentszéki nagykövete meghalt. Halála alkalmából Hitler vezér táviratilag fejezte ki részvétét az özvegynek. Részvétáviratot küldött Ribbentrop birodalmi külügyminiszter ugy a saját, mint a birodalmi kormány nevében az özvegynek, Mussolini-nek és Ciano gróf külügyminiszternek.

— **Uj református zsinati törvények.** Az észak-erdélyi református egyház az elmúlt év májusában új zsinati törvényeket hozott az öt éves lelkészképzésről, valamint a lelkészi nyugdíjintézetnek nem lelkészi képesítéssel bíró egyházi tisztviselők számára történő megnyitására. Az új zsinati törvények, a legfelsőbb jóváhagyás alapján, január elsejével életbe léptek.

TAKAREKOSKODJUNK A KENYÉRREL!

— **Reményik Sándor-emekünnepség.** A szegedi református főiskolás ifjúság Reményik Sándor emlékeztetőre bősőséges gyülekezeti ünnepélyt rendezett.

— **Három beteg tragikus halála egy márvásvárhegyi orvosi rendelőben.** Budapestről jelenti: A márvásvárhegyi OTL-rendelőben Kerek Anna, Kiss István és Rekita Mihályné betegek a röntgenvizsgálat előtt elfogyasztott péptől meghaltak. A nyomozás eddigi adatai szerint báriumos pép helyett más mérgező hatású anyagot fogyasztottak. A rendőrség folytatja a vizsgálatot.

— **A kenyér Isten adománya.** Becsüljük meg, takarékoskodjunk vele!

— **Közkegyelem Norvégiában.** Oslóól jelenti a Rador: Quisling norvég miniszterelnök kérelmére Terboven birodalmi biztos kegyelemben részesített számos egyént, akiket különböző ügyek miatt a bíróságok elítéltek vagy pedig akiknek ügye a bíróság előtt folyamatban volt.

— **Tűzvész Filadelfiában.** Lisszabonból jelenti a Rador: Filadelfiában nagy tűzvész pusztított, amely a város ötven épületét elhamvasztotta. A halálos áldozatok számát még nem ismerik. Kétszáz személy megebesült.

— **Két embert megölt a lavina.** Abu Ioan ötvenöt éves és Dragusan Ion tizenkilenc éves Sibiu (Szeben) megyei Boita községbeli lakosok Sibiu (Nagyzeben) közelében fakitermelésnél dolgoztak. Amikor munkahelyikre igyekeztek, egy lavina eltemette őket. Mire kiásták őket a több méter magas hó alól, már halottak voltak.

— **Dohánytermelés és fogyasztás az elmúlt évben.** Az ország múltévi első kilenc hónapjának dohánytermése 9 millió 341.489 kilogram volt, ami mintegy 140.000 kilogrammal haladta meg az előző év hasonló időszakának termését. A termelés növekedésével ellentétben a fogyasztás mégis csökkenést mutat, mert amíg tavaly január és szeptember hónapok között csak 8 millió 336.527 kilogram dohány fogyott el, addig 1940. hasonló időszakában 9 millió 141.251 kilogram fogyott el. A cigarettá- és pipadohánynál, valamint a szivaroknál a csökkenés meglehetősen nagy volt, ezzel szemben a kész cigaretták fogyasztása emelkedett. A bevétel tekintetében 1941. január 1-től szeptember 30-ig 6 milliárd 953 millió 800.000 lei folyt be, míg az előlti esztendőben ez az összeg csupán 5 milliárd 266 millió lei volt.

— **Kanári-kiállítás Modenában.** A modenai vásároknakban most nyílt meg a hagyományos kanári-kiállítás, melynek hír szerint nagy sikere van.

— **A lakodalmi vacsorán faképnél hagyta újdonsul' férjét.** Bariból jelenti: Különös eset foglalkoztatja a helybeli sajtót. A S. és G. S. andriai fiatalok házasságot kötöttek és nagyszámu vendégsereg gyűlt egybe a lakodalmi vacsorára. Éjfélután az ünnepelt menyasszony kis rosszullétre hivatkozva ott hagyta a vendégeket, de mint később kiderült, semmi baja sem volt, hanem volt udvarlójával együtt megszökött a városból. A különös esetben a törvényszék előtt lesz folytatása.



— **AMERIKAI ARÁNYOK.** Washingtoni jelek és szerint Roosevelt cinök újabb 5330 millió dollár hitelt kért a kongresszustól. Ezzel Eszakamerika hadikiadásai összesen 143 milliárd dollárt tesznek ki.

— **Suyok Istvan református püspök ünnepélyes búcsuja.** Suyok Istvan nagyváradi református püspök ünnepélyes kezetek között vett búcsút gyülekeztől melynek ötvenhárom esztendeig volt hűséges lelkipásztora.

— **Megnyílt a magyar szabadkikötő Fiumében.** A Belgrádban megjelenő „Donauzeitung” értesülése szerint a magyar nemzeti és szabadkikötő társaság megegyezést létesített az olasz raktárházak társaságával, amelynek a fiumei kikötőben számos raktárháza van. A magyar társaság több raktárházat bérelt és ennek fejében a budapesti dunai szabadkikötőben átengedett területet az olasz társaságnak. A napokban már meg is nyílt Fiumében a budapesti szabadkikötőtársaság fiókja. A magyar folyam és tengerhajózási társaság elnöke, valamint a magyar nemzeti és szabadkikötő társaság igazgatója vezetésével több tagból álló bizottság utazott Fiuméba az ottani szabadkikötő átvételére. Ebből az alkalmából olasz részről azt a kívánságot fejezték ki, hogy Fiume ismét egyik legfontosabb kikötője legyen Magyarországnak.

— **Tífkos vágóhidat lepleztek le Galakában.** A galati rendőri hatóságok a városi állatorvosal együtt az elmúlt napon kiszálltak Isac Nicolae galati hentes házába, ahol három levágott sertést találtak. A hentes azzal érvelt, hogy nagyszámu családjának fogyasztására szükséges a három sertés. A vizsgálat azonban megállapította, hogy Isac már hosszabb idő óta foglalkozott „fekete” vágásokkal.

— **Meggyulladt a baba a kiscsany karjában.** Milánóból jelenti: Stefani Laura két éves kiscsany odahaza a vaskályha közelében játszózott cenuoióbabájával. Az izzó kályhanoz hozzáértinté játékszert lángot fogott és a kiscsany ruhája is meggyulladt. Szerencsére a közelben volt a gyermek anyja és megmentette a kiscsanyt a borzalmas tűzhaltól. Egési sebei egy hónapon belül gyógyulnak.

— **Országos harc Magyarországon a káronkódás ellen.** Budapestről jelenti: Serédi Jusztinián bíboros-hercegprímás felhívására a magyarországi katolikus egyházi hatóságok harcot kezdtek a káronkódás csunya szokása ellen. A küzdelemhez a társadalmi egyesületek is csatlakoztak és a rendőrség is, a maga hatáskörében, megtette a szükséges intézkedéseket, hogy a jövőben a legszigorubbán járjanak el azok ellen, akik nyilvános helyen káronkódnak. A budapesti kerületi rendőrkapitányság máris számos ítéletet hozott és eddig is több egyént büntettek meg tíz pengőtől harminc pengőig terjedő bírságra vagy kétnapi elzárásra.

— **1942-ben elmaradnak a németországi mintavásárok és kiállítások.** Berlinből jelenti a Rador: A német propagandaügyi miniszter, egyetértésben a birodalmi nemzetgazdasági miniszterrel, elrendelte az 1942. évi összes német mintavásárok és kiállítások felfüggesztését. A német gazdaság minden erejét és az egész szállítási rendszert maradéktalanul a német fegyverek győzelmének szolgálatába állítja.

Holnapután van a 4. osztály húzása



UJITSA MEG SORSJEGYÉT ÉS VEGYEN UJ SORSJEGYET

— **POLGÁROK, IGYEKEZZETEK MEGTENNİ KÖTELESSÉGEITEKET** az ország iránt, mint ahogy a katonák a háttérben megteszik: Jegyzetek visszatérési kölesont!

— **A tengelyhatalmak kairói diplomatái megérkeztek Ankarába.** Ankarából jelenti a Rador: A tengelyhatalmak kairói diplomatái, akik az egyiptomi kormány mellé voltak rendelve, vonaton meérkeztek Ankarába. A diplomaták podgyászának több mint a fele, az angolok ellenőrzése alatt álló területen, eltűnt.

— **IOV-nyugdíjasok fizetése.** A timisoarai (temesvári) pénzügyigazgatóság nyugdíjostálya közli, hogy a hadirokkantak, hadiövezgyek és hadiárva nyugdíjának fizetése február 12-én, csütörtökön történtik. Az érdekeltek vigyék magukkal régi nyugdíj-könyvüket, mert új könyvet állítanak ki részükre.

— **Mindennapi kenyér! A takarékoság mindenkinél jól felfogott érdeke!**

— **Méteres hó Horvátországban.** Zágrábról jelenti a Rador: Horvátországban az eddig hullott hó magassága több mint egy méter. A vasúti forgalom úgyszólván teljesen szünetel. Zágrábrban a nagy hó miatt kedden a villamosok sem közlekedtek. Zágráb élelmiszerellátása a nagy hó miatt nehéz körülmények között történik.

— **Csökken az acéltermelés Amerikában.** Stockholmból jelenti a Rador: Az amerikai fémipari újság kénytelen beismerni, hogy Amerikában ahelyett, hogy növekedett volna, csökkent az acéltermelés. Ez elsősorban a váshiány miatt tulajdonítható. Az acéltermelés csökkenésével egyidejűleg csökkent a hadfelszerelési ipar termelése is Kanadában, amely a legtöbb acélt szállította Amerikába.

— **Zilahy-színű az ungvári ruszin színházban.** Az ungvári ruszin nemzeti színház február 7-én kezdte színi évadját Zilahy Lajos „Süt a nap” című darabjával. Az újjáalakított ruszin színtársulat szezonnyitó előadása előtt Ilmiczy Sándor kárpátaljai főtanácsadó mondott ünnepi beszédet.

— **Husz korosztályhoz tartozó zsidó férfi tartja a havat Aradon.** Az aradi rendőrség falragasztotta a felhívást az 1920—1940 korosztályhoz tartozó aradi zsidó férfiakat, hogy hótakarítás végett lapáttal jelentkezzenek az aradi hadkiegészítő parancsnokságnál. Az érdekeltek csoportokva szövtva a város különböző utcáin szerdán reggel megkezdtek a hótakarítást, ami öt napig tart.

— **Másfélmillió lelt loptak egy ügyvédől.** A craiovai rendőrség elfogta Minica Dumitru betörőt, aki behatolt Barbu Alexandru ügyvéd lakásába és onnan elvitt másfélmillió lelt készpénzt. A betörő beismerte a lopást, de arra hivatkozott, hogy még egy bűntársa is volt. A rendőrség ilyen irányban folytatta a nyomozást, amelynek során megállapította, hogy a betörést egyedül követte el. Újabb vallomásaiban a betörő ezt be is vallotta. Kiderült az is, hogy a másfélmillió lelt lopásán kívül még több betörést követett el, amelyekben a vele közös háztartásban élő Boroaca Victoria is segédkezett. Mindkettőt átadták az ügyészségnek.

— **Megszökött hadifoglyok.** Beleus Péter és Furman Péter orosz hadifoglyok megszöktek a chisodai (kisodai) fogolytáborból, a Timisoara (temesvári) rendőrség azonban elfogta őket.

— **Timis-Torontai (Temes-Torontál) megyei sertésnyésztők figyelmébe.** A timisoarai (temesvári) mezőgazdasági szindikátus sertésnyésztő tagozata felhívja a Timis-Torontal (Temes-Torontál) megye területén lakó sertésnyésztőket, hogy az állatok részére szükséges takarmány beszerzése érdekében jelentkezzenek a szindikátus hivatali helyiségében (Timisoara I., Bulevardul Regina Maria 1), vagy Petru Pavelnál, a szindikátus igazgatósági tagjánál (Piata Unirii 13). A jelentkezéskor közöljék a fiadás előtt élő lovak, valamint a sertések számát, továbbá az állatoknak szükséges kukorica, árpa, korpa és olajpogácsa mennyiségét.

— **„Villamos-gépkocsik” Craiovan.** A craiovai városvezetőség érdekes járműforgalmi újítást tervez. Villanyhajtású társasgépkocsikat vesz a város és ezek segítségével bonyolítják le az autószerforgalmat.

— **Zsébtolvajok a vonaton.** Haica Veturia feljelentette a Timisoara (temesvári) rendőrségen, hogy a vonaton ellopták a kékításkáját, amelyben 32.000 lei volt.

— **Maeszkákra vadászott.** — „nyulhus” árulta. A „Popolo d'Italia” példás büntetést kér Gonizzoni Giuseppe maghernói (Pavia mellett) piaci árusra, akiől a csendőrség megállapította, hogy maeszkákra vadászott és az „előjött” állatokat lefejezve, bőrüket lenyuzva — „nyulhus” gyanánt árulta. A csendőrség közgei őt maghernói család konyháján már „bepácolt” és annak rendje és módja szerint elkészített ily „nyulheseensvát” foaltattak le. Gonizzoni lakásán pedig a házkutatás alkalmával még hét nyulhus maeszkát találtak. Gonizzoni egybéként jómódu ember. Állatárában a lefinomabb élelmiszereket raktározta el. A család piac árúst átadták az ügyészségnek.

— **Az angol kormány újabb átalakítása.** Londoni jelentés szerint a közvélemény mind hangsúlyosabban követeli a kormány átalakítását. A rövid idő előtti történt változás csak előjátéka volt a nagyobbarányú változásnak. Valószínűleg Sir Stafford Cripps volt moszkvai angol nagykövetnek, akit szalonboisevistának neveztek el az angol politikai körök, nagyobb szerep jut majd az ujjennan átalakított angol kormányban.

— **A fogyasztót is megbüntetik, ha hústalan napon marha- vagy sertéshúst eszik a vendéglőben.** Timisoara (Temesvár) város vezetősége hirdményben figyelmezteti a fogyasztási helyiségek tulajdonosait, hogy hétfői, keddi, szerdai, csütörtöki és pénteki napon ezen helyiségekben marha- vagy sertéshusból készült ételeket egyáltalán nem szabad felszolgálni. Ellenőrzést fognak majd gyakorolni és a rendelkezés be nem tartása esetén egy a helyiség tulajdonosát mint pedig a fogyasztót megbüntetik.

— **Adományok.** A fratéliai (ujkissodai) gyermekotthon részére a következő adományok folytak be: Brády Albert dr. 1000, K. D. 100, P. J. 100, Bernáth Vilma 100, Hangay Béla 100, Keesics István 100, P. E. 500, Kun Mariska 50, Pintér Viktor 1000, Vargha Sándor 300, R. F. dr. 500, Szalay Erőbála 300 lei.

— **Gyászír.** Pelcz János életének huszonnyolcadik évében, hosszas szenvedés után, január elsején Kolozsvárott elhunyt.

— **Sorozatós lopások a vacarestii fegyház szomszédságában.** A vacarestii fegyház szomszédságában levő házak udvarairól egy szervezett banda elviszi a baromfit és apró malacokat. A környék lakossága éjszaka többször is üldözöbe vette a tolvajokat, de nem sikerült őket elfogni. Legutóbb Nicolaide A. D. tanyájába hátaltak be és pénzt, szőnyeget, ruhákat, valamint háztartási tárgyakat vittek el többszáz lelt értékben. A tolvajokat keresik.

A TIMISOARAI MENTŐK TELEFONJA: 44-44.

— **Ardrágításért elítelt budapesti kereskedő.** A budapesti büntetőtörvényszék Scheffer Lajos fűszerkereskedőt négy évi és két hónapi fogházbüntetéssel sújtotta, mert üzletében mindent lehetett kapni, aminek beszerzése nehezegebbe ütökki, de lényegesen drágábban, mint a hatóságilag megállapított ár.

— **Leforrázott csecsemő.** A timisoarai (temesvári) gyermekotthonban meghalt Kuví Sándor, tíz hónapos csecsemő, akinek halálát égési sebek okozták. A rendőrségen kihallgatták a gyermek apját, ursenii (medvesi) lakost, aki elmondotta, hogy néhány nap előtt a gyermeket megfürdette és a fürdés után vette észre az égési sebeket. A csecsemőt néhány napig otthon ápolták, de amikor állapota egyre rosszabbodott, a timisoarai (temesvári) kórházba hozták. Az orvosok azonban már nem tudták életét megmenteni és a csecsemő meghalt.

— **Gyémántlakodalom.** Ritka és csak kiválasztottaknak esztélyesül jutó szép ünnepség színhelye volt Arad. Bogdány József és neje, Janka Magdolna bensőséges családi körben tartották meg házasságuk ötvenkilencedik évfordulóját, amely alkalomból gyermekeik, unokáik, dédunokájuk, valamint a kiterjedt rokonság és ismerősök szerencsekívánataikkal halmozták el az „ifjú” párt. Egyik fiuk, Bogdány István, a külföldön is elismert jónévi zeneszerző.

— **Timisoarai (temesvári) anyakönyvi hírek.** Születtek: Folia Gheorghe magántisztviselő leánya Anna, Suciu Ioan vasúti váltókezelő leánya Florica, Venoz Jacob földműves leánya Mária, Bacu Vasile műszerész leánya Anghela. — Házasságok kötöttek: Reut Mihai rendőrtiszt és Frauz Erzsébet, Serafin Iosif tisztviselő és Catau Floarea, Mészáros Ferenc kőműves és Vanos Margit, Koosis Géza munkás és Adams Anna, Filipescu Andrei mezőgazdasági kamarai tisztviselő és Ziegler Mária, Jeravle Vasile szolga és Stojanovits Ilona, Babescu Vasile cipészsegéd és Halmagean Floarea, Bulzan Zaharie munkás és Nechiu Carolina. — Meghaltak: Miskrits József 49 éves könnvelő II. kerület, Maresal Joffre-utca 18. szám, Koch Ferenc 69 éves pék III. kerület, 1 Decembrie-utca 34. szám.

— **Meggyilkolta a fogház lelkészét egy szovjet hadifogoly.** Helsinkiből jelenti a Rador: A finn lapok arról számolnak be, hogy egy szovjet hadifogoly megölte a turli fogház lelkészét. A szovjet hadifogoly, egy ejtőernyős, bejelentette, hogy a keresztény vallásra szeretne térni. A lelkész komolyan vette a bejelentést és beszélgetni kezdett a hadifogoly bolsevistával. Beszélgetés közben a bolsevista rátámadt a lelkészre és kést döfött a hátába. A lelkész meghalt.

— **Betörők jártak a fratéliai (ujkissodai) református parókian.** Hétfőről kedde virradó éjszaka betörők jártak a fratéliai (ujkissodai) református parókian. A tolvajok a padláson hatoltak be, ahonnan fehérneműt emeltek el és ugyanakkor megdézsmáltak a gyermekkonyha élelmiszereket is. Az esetet jelentették a hatóságoknak, melyek vizsgálatot indítottak a tettesek kézrekerítésére.

Exotikus nevek

A távolkeleti háború rengeteg exotikus nevet emlit. Míndegyiknek bizonyos — sokszor egészen furcsa — értelme van a benszüllöttek, vagy az első hódítók nyelvén. Lássunk néhányat közülök: Celebesz — emberek, Corregidor — bíró spanyolul, Formosa — szép portugálul, a sziget kínai neve Tai-wan — lépesős part, Jáva — kölessziget, Kalkutta — Kali isten partraszállása, Luzon — mozsársziget, Malája — kőbörgő emberek, Manilla — kikötő az öbölben, Mindanao — tengeri ország, Perak — ezüst, Rangun — a háború vége, Szaravak — öböl, Sanghai — a tenger felett, Szingapur — az oroszlan vára, — Szumatra — kínos, Thailand — szabad emberek földje, Timor — kelet, Tokio — kelet fővárosa, Yokohama — homokos part.

— **Egy olasz anya tíz sebesült katona életét mentette meg.** Rómából jelenti: Andreina Rebetta, egy bersaglieri-tiszt édesanyja várt kórházban a sebesült katona életét mentette meg.

— **Revolverrel játszadozott.** — agyonlőtte kisöccsét. Nápolyból jelenti: Megrendítő szerencsétlenség történt egy női családban. Buonaguro Pasquillo diákleány odahaza egy töltött revolverrel játszadozott. A revolver elsült és a golyó a leány hétéves kisöccsére Paolo homlokába furdott. A kisfiu percek alatt kiszüvedett.

— **Bélyegszöveg adnak ki Titus Livius születésének kétezéves évfordulója alkalmából.** Ebben az évben ünnepli Róma Titus Livius születésének kétezéves évfordulóját. Titus Livius nagy műve: Róma története, melynek megírása közel negyven évet vett igénybe. Róma történeit a város alapításától (innen a címe: Ab urbe condita), Drusus haláláig (Kr. e. 9), száznegyvenkét kötetre terjedő műben írta meg, de ebből csak harmincöt könyv maradt fent az utókor számára. Livius nem oknyomozó történétíró, nem kritikái szellem, forrásaiban nem válogatós, de amire törekedett, azt elérte: szépen, kedvesen, hazafias lelkesedéssel mesélte el Róma diés múltját s az igazi hazafiság ragyogó képeivel hatni akart korá elpuhult nemzedékére. Az előadásba beszött számos beszéd megannyi szónoki remek. Műveinek egyes részletei magyar fordításban is megjelentek (iskolai szemelvények). A ritka évforduló alkalmából négy bélyegből álló játékonycélú sorozatot adnak ki Olaszországban. A Corrado Mezzana olasz művész által megrajzolt bélyegek Livius életének legismertebb szakaszait ábrázolják. Az érdekes művész sorozatot az olasz posta még ebben az évben forgalomba hozza. Hír szerint 20+10, 30+15, 50+25 centes és 1.25+1 lírás Livius-bélyegeket jelennek meg.

Ügyeletes gyógyszerárak

Csütörtökön, február 12-én Timisoaran (Temesvárott) a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban a Libertatii-téren levő Jahner K. gyógyszerár, Gyárvarosban a Stefan cel Mare-utcában levő Jahner R. gyógyszerár, Erzsébetvárosban a Carol-utan levő Mária gyógyszerár, Józsefvárosban a Dragalina-téren levő Csillag gyógyszerár, Mehalában a Corvin, Frateliai a Panajoth és Freidorfon az Eremitai gyógyszerár.

Mozi

— **Egyezmény az UFA és a nemzeti filmhivatal között.** Bucurestiből jelenti a Rador: A nemzeti filmhivatal (ONC) és az UFA-filmhivatal között egyezmény jött létre. Az egyezmény értelmében a jövőben UFA-hivadót nem vetítenek az országban, hanem ennek külföldi anyagát a nemzeti filmhivatal román filmhivatalának engedi át.

— **Móricz Zsigmond új filmje: Szép csillag.** A budapesti Hunnia filmgyárban most készült el Móricz Zsigmond „Szép csillag” című művének filmváltozata. Főherőszerepét Péger Antal, női főszerepét pedig Pényes Aliz, a Vignszínház tagja alakítja. Az új filmet tavasszal mutatják be.

— **Magyar szinesfilmet készítettek.** Budapesti jelentés szerint a Magyar Film Iroda budapesti műtermében elkészült egy magyar szinesfilm, amelynek „A beszélő köntös” a címe. A filmet Mikszáth Kálmán hasonló című elbeszélése nyomán készítették. Ez az első nagyvásztas magyar történelmi kosztümös film. A rendezés történelmi hű képet ad a magyarországi török uralom utolsó évtizedéről. Ezenkívül a művészi beállítást sem hanyagolták el, amelynek a kitünő szereplők élükön Tasnády Mária és Radányi Géza rendező a biztosítékai.

Csütörtökön, február 12-én Timisoaran (Temesvárott) a mozik műsora a következő: Apollo: A sziv szerenádj. Capitol: Stukák. Thalia: Irén. Corso: A vadmacska.

SPORTSEMÉNYEK

De Assis, a fiatal brazilai mulatt kitűnő rövidtávu eredményei

Sokak előtt talán nem ismeretlen a fiatal brazilai mulatt atlétának, De Assisnak a neve. Assis már két évvel ezelőtt futott (igaz, hogy hátszóllal) 10.3 mp-et 100 m-en és ekkor úgy tartották nyilván őt, mint a helsinki olimpia 100 és 200 méteres versenyének egyik komoly esélyesét. Azóta nem sok hír jött róla, ami a háborus időkben nem is csoda. Most Svájcban keresztül érkezik a hír, hogy a sao-paoli bajnokságok során De Assis 10.8 mp-es idővel nyerte a 100 és 21.2 mp-es idővel a 200 méteres bajnokságot. 400-on nem indult, de amikor látta, hogy Ramos 48.7 mp-es új csúcseredmény alatt őrvi a 400-at (Ramos 800-on is győzött 1:55 alatt) De Assis bejelentette, hogy 400 méteren csúcskísérletet szeretne tenni. A szövetség hozzájárult és Assis teljesen egye-

dül vágott neki a versenynek. Az eredmény nagyszerű. 47.6 mp! Csodálatos voltát még fokozza, hogy ez volt Assis első komoly 400-as futása.

Nem csoda, hogy az USA-ban azonnal felfigyeltek a fiatal félvére és minden a félvérekkel szembeni yankee-előítélet felretéve, sűrűn meghívták őt néhány fedettpályaversenyre Newyorkba. A svájci híradás szerint De Assis eleget is tesz a meghívásnak, nem tudhatni azonban, hogy a szokatlan körülmények között, hogyan állja meg a helyét. Még vágtában — ha ugyan elég gyors a rajtja — könnyebb lenne a helyzete, a fedettpályán szokásos 300 yardon azonban az éles fordulója pályán folyó könnyökölyversenyben kevés reménye lehet a sikerre.

A német tekéző válogatott első veresége

Beszámoltunk a két hét előtti magyar—német válogatott tekézőversenyéről, melyet a magyarok 6540:6476 arányban, tehát 64 fával megnyertek. A versenyt válogatottal rendezték, ami azt jelenti, hogy minden versenyző egymásután mind a négy pályán dobott, illetve gurított, 25-öt telire, 25-öt pedig tarolása. A négy pályán tehát minden versenyző összesen 200-szor gurított.

A magyar válogatott győzelme igen nagy teljesítmény még akkor is, ha csak 64 fával történt, hiszen a német válogatottnak nagy multja alatt ez volt az első veresége.

A német tekézősport magas színvonalát mutatják ezek a számadatok: Németország körülbelül 4.000 versenyzővel rendelkezik, mintegy 1900 teké-

ző egyesületük és közel 1000 tekepályájuk van szerte az országban. A német csapat eddig annyira fölébe állt tudásban a többieknek (ami természetesen is ilyen számok birtokában, mert például a magyaroknak mindössze 2000 igazolt versenyzőjük van), hogy a mostani budapesti versenyen még egyetlen egyszer sem kapott ki a világ egyetlen nemzetétől sem.

Sport hírek mindenről

A január végén Klagenfurtban, a Wörthi-tavon rendezett német gyorskorcsolyázó bajnokságokon Wazulek örökébe Bieser lépett 204.034 pontos eredményével a berlini Egerland (212.703 p.) és a berlini May (217.130 p.) előtt. Az eredmények: 1500 m: 1. Bieser 2:31.7, May 2:36.3, Tastl 2:36.4. 3000 m: Bieser 5:16.3, Egerland 5:21.3, May 5:28.5.

HAZAK FOLDEK SZÖLÖK MALMOK TELKEK ELADASA VETELE CSERÉJE minden árfokozatban **Halschek ügynökség** Arad, Bul. Caroli 17. (volt 45) Tel. 16-5

A boroszlói ökölvívó „Häborus KB” összesített pontversenyének eredménye: 1. Németország 42 pont, 2. Olaszország 36, 3. Magyarország 17, 4. Svédország 14, 5. Spanyolország 8, 6. Dánia 6, 7. Svájc 2, 8. Finnország, Hollandia, Szlovákia és Horvátország 1—1 pont.

A magyar törvívócsapatbajnokságokat a HTVK nyerte a MAC előtt. A bajnokság az utolsó mérkőzésen döntő Hátzégi nagy küzdelem után győzött és ezzel megszerezte a HTVK-nak a csapatbajnokságot is. A csapatbajnokságban harmadik lett a BEAC és negyedik BBTE csapata.

Téves híradás folytán a magyar edzőmérkőzőcsapat egyikének, az Elektromos—Lampart találkozóinak eredményét mi is hibásan 7:2-nek közöltük, a helyes eredmény 4:2 (3:2) volt, ami hízegő a Lampart számára. Itt közlünk két további eredményt: WMFC—SalBTC 3:2 (3:1), Ujpest—UTE 21:2 (6:1)

Kézilabdában meglepetést keltő eredményt ért el a dán válogatott Svédországgal legyőzésével, mely pedig legutóbb a világ bajnok német csapatot győzte maga alá. A mérkőzést Kopenhágában fedettpályán tartották és Dánia 17:13 (9:5) arányban győzött.

Rómában megtartották azt az értekezletet, melyet Németország, Magyarország, Olaszország és Horvátország teniszszövetségeinek megbízottai folytattak a Róma-Kupa teniszküzdelmek idején folytatására vonatkozólag. Az értekezlet elhatározta, hogy a küzdelmeket az idén folytatják, elhatározták azt is, hogy a hőlygek találkozóit az idén is megrendezik.

Az állami szállítások új rendje. A hivatalos lap február 1-i számában megjelent az állami hatóságok részére végzett szállítások és közmunkák szerződésének új rendjéről intézkedő rendelettervény.

Munkaadók házaudokozvezménye. A pénzügyminisztérium közli az erdélyi munkaadókkal és kiutastottakkal, hogy utasítás küldött a pénzügyigazgatóságokhoz házaudójuk leszállítására néve. Az értekezlet kérvényükkel forduljanak az illetékes pénzügyigazgatóságokhoz.

Öcskarem készletek bejelentése és beszoigaltatása. A hadfelszerelési államtitkárság újol felhívja az öcskavas és egyéb fémkészletek, valamint a használaton kívül álló gépek birtokosait, hogy ezekre néve kötelesek bejelentést tenni és a hivatalos lap 1941 augusztus 9-i 187. számában közölt 2247, továbbá a hivatalos lap 1940 február 27-i 48. számában megjelent 583. számú törvényrendelet értelmében kötelesek beszoigaltatni. A rendelkezések ellen vétést az említett két rendelettervényben foglalt szankciókkal büntetik.

Gyümölcs és főzélék értékesítése. A földművelésügyi minisztérium ebben az évben is gondoskodik a gyümölcs- és főzélék értékesítéséről. A munkaterv elkészítéséhez a minisztériumnak bizonyos adatokra van szüksége és ezért kéri a termelőket és nagykereskedőket, akik legalább tíz tonna gyümölcsöt és főzélékkel dolgoznak fel, illetve hasznosítanak, közöljék a következőket: Név és cím, hogyan történik a gyümölcs és főzélék értékesítése kapacitás, milyen termékeket dolgoz fel és milyen árut állít elő. Az adatokat a földművelésügyi minisztérium szőlészeti és gyümölcs osztályához (Ministerul Agriculturii, Directiunea Viticulturii si Horticulturii, Bucuresti, Bul. Domnului 1., et. III.) küldjék.

Magyar-svéd kereskedelmi egyezmény. Az új magyar-svéd kereskedelmi egyezmény, amelyet ideiglenesen kötöttek, a régi egyezmény alapján fentartja az eddigi árucsereforgalmat. A közeljövőben svéd bizottság érkezik Budapestre, hogy az új kereskedelmi egyezmény és az eddigi árucsereforgalom kibővítéséről tárgyalásokat folytasson. Az illetékes magyar körök már megtették az előkészületeket a tárgyalásokra, úgyhogy február hónapban új magyar-svéd kereskedelmi egyezmény megkötésével lehet számolni.

KÖZGAZDASÁG

Zárt gabona vasuti szállítás

Ismeretes, hogy a katonai és polgári ellátási államtitkárság a vetomag és fogyasztás céljaira szükséges mennyiség kivételével zárta az összes buza, rozs, árpa, sörárpa, köles, zab, tatarka és kukorica mennyiségeket úgy örölt, mint öröletlen állapotban, a vasuti vezérigazgatóság körrendelettel küldött alárendelt szerveihez a fenti gabonafélék szállításánál tanúsítandó eljárásra néve.

A körrendelet értelmében a zárt gabonaneműk szállításához az illető megyei prefektúra, vagy pedig a katonai és polgári ellátási államtitkárság előzetes engedélyre szükséges. Ez utóbbi esetben az engedélyt a feladóállomás szerint illetékes prefektúra és

hadkiegészítő parancsnokság láttaozza.

A szállítási engedélyt a fuvarlevél első példányához csatolják és a szállított gabonának a rendeltetési helyre történt érkezésekor a címzettnek kikézbessítik. Az engedély számát és kibocsátási napját a szállítási iratokra rávezetik.

Az engedély felmutatásának kötelezettsége aló kivételt képeznek az ezer kilógramon alóli kukorica és kukoricaliszt szállításnyok. Ugyancsak kivételt képeznek azok a gabonaszállítványok, amelyeket a román hadsereg, illetve a nemzeti szövetekezeti központ szervei adnak fel. Az összes fenti intézkedések csak a belföldi fogyasztásra vonatkoznak.

Új vezértitkárok a katonai és polgári ellátási államtitkárságon. Constantin Constantiu tábornok, katonai és polgári ellátási államtitkár Suci Paul Horiat és Velescu tábornokot az államtitkárság vezértitkárává kinevezte.

Szövetkezetek kedvezménye a világító köölaj eladásánál. A pénzügyminisztérium megengedte, hogy a háboru tartama alatt a szövetkezetek az egyébként előírt lerakati könyv vezetésének kötelezettsége aló mentesüljenek. Kötelesek azonban igazolni, hogy az illetékeket lefizették.

Az örökösödési adó visszacsatolási kölcsönre is fizethető. A pénzügyminisztérium újolag köztudomásra hozza, hogy az örökösödési adót tíz százalék kedvezménnyel lehet kiegyenlíteni a visszacsatolási kölcsönjegyzésről kiadott ideiglenes nyugtával. Külön hét százalék kedvezményt kapnak az érdekeltek, ha negyvenöt napon belül az egész adót kifizetik. A társaságok egyenértékű adójukat öt százalék kedvezménnyel fizethetik a visszacsatolási kölcsön nyugtájával.

Az EMGE közleményei

Csonttollu madarak Arad megyében

Itt vannak, lezuhódtak hozzánk az északi tájak eme szépséges madarai, tanujelül annak, hogy zord hazájukban most kibírhatalatlan számukra a hideg. Ide költöztek hozzánk, ahol ugyan szintén szokatlannul alacsony hőmérséklet uralkodik az idén, szokásos lakhelyükhöz képest azonban ez valóságos délszaki vidék.

Február első napjaiban láttam az idén először ezeket a cifra színes madarakat fejükön jellegzetes bóbítájukkal arad megyei zimandulnoui (zimandulafalui) házam kertjében, amint a sóska és fagyalcserjék hogóvs természet lakmározták.

A fenyőrigó nagyságu madárkák bizalmas viselkedésükkel elárulják, hogy hazájukban ritkán van dolgot emberrel, mert azokban a hatalmas erdőkben, ahol rendszerint laknak, ritkán találkoznak emberi lényvel. Igazi szépségük repülés közben tűnik fel, amikor a szárny- és faroktollaik végét díszítő piros pikkelyek kivillannak a sárgával és fehérrel tartított szárnytollaik közül.

Megjegyzendő, hogy nem magevő madarakkal van dolgunk, hiszen nem érdekli őket a könnyen hozzáférhető helyen levő madáretető változatos elesége, inkább a diszkrét bogóóit szeretik. Könnyen felismerhetők rigócszerű nagyságukról, feltűnően bóbítás fejükről és egyhangu viselkedésükéről, amint csoportosan ülnek a fák tetején.

Biró Pál,

az EMGE arad megyei fiókjának elnöke.

„URANIA” slácer - filmszínház

ARAD. TELEFON: 12-32

Mu foly atjuk a skert a szezon leoszabb filmjével Flóadások 3. 5. 7-15 és 9-15 ór

Maria JAKOBY a „KORAI FÉRY” hősnő-ével partnerei V. CIOR SIALA, MADY RABU.

Májusi éjszakák

(A névtelen operett)

Rádió

CSÜTÖRTÖK, FEBRUÁR 12

Bucuresti. 6.55: Hírek, hanglemezek. 12: Zenekari hangverseny. 12.30: Hírek. 12.50: Katonaóra. 13.50: Német nyelvű hírek. 14: Rádióhíradó. 14.20: Hanglemezek. 14.30: Sebesültek órája. 18: Hírek. 18.05: A rádiózenekar hangversenye. 19: Művészeti szemle. 19.15: Zongorahangverseny. 19.50: Német nyelvű hírek. 20: Rádióhíradó. 20.05: Katonai rádióposta. 20.30: Hanglemezek. 20.40: Előadás. 21.05: Szimfonikus hangverseny. 22: Hírek, sport. 22.20: Régi táncok. 23: Ariák és keringők. 23.30: Tánczene. 23.45: Könnyű zene hanglemezekről.

Budapest I: 6.40 Ébresztő, torna. 7 Hírek, utána hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Dalok és keringők. 11.20 Hangszerszólók. 11.40 Elbeszélés. 12.10 A postászenekar hangversenye. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szoleát. 13.50 Cigányzene. 14.30 Hírek. 14.45 Mű-

sorismertetés. 15 Árfolyamhírek. 15.20 Meggyesy Pál énekel. 15.40 Ifjúsági közlemények. 15.50 Zongorahangverseny. 16.45 Hírek. 17.15 Tánczene. 17.40 Mezőgazdasági előadás. 18.10 Magyar népmuzsika. 18.40 Előadás. 19 Hírek. 19.20 A rádiózenekar hangversenye. 19.35 Költemények prózában. Elmondják Mezey Mária és Keresztury Dezső. 20.10 Erna Sack énekel. 21 Üzenet a szeretet hullámhosszán. 21.40 Hírek. 22.10 Zenekari hangverseny. 23 Idegennyelvű hírek. 23.25 Cigányzene. 24 Hírek.

Budapest II: 17.40 Szalonzene. 18.10 Gyorsírási tanfolyam. 18.40 Rádiózenekar hangversenye. 19.15 Felolvasás „A sisak” címen. 19.25 Kamarazene. 20 Hírek. 20.10 Szeresnévi György elbeszélése. 20.40 Cigányzene. 21.10 Tánczene.

PÉNTEK, FEBRUÁR 13

Bucuresti 6.55: Hírek, hanglemezek. 12.30: Hírek. 12.50: Olasz operarészletek. 13.50: Német nyelvű hírek. 14: Rádióhíradó. 14.20: Hanglemezek. 14.30: Sebesültek órája. 18: Hírek. 18.05: Román-német katonára. 19.20: Könnyű zene. 19.50: Német

nyelvű hírek. 20: Rádióhíradó. 20.05: Katonai rádióposta. 20.30: Hanglemezek. 20.40: Előadás. 21: Wagner-zene hanglemezekről. 22: Hírek, sport. 22.20: A Wagner-zene folytatása. 23: Könnyű tarka zene.

Budapest I: 6.40 Ébresztő, torna. 7 Hírek, utána hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 A kassai rádió műsora. 11.20 Székely Mária zongorázik. 11.40 Csecsemőgondozás. 12.10 A rádiózenekar hangversenye. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szoleát. 13.50 Szalonzenekar hangversenye. 14.30 Hírek. 15.20 Operazene. 16.20 Mohácsi Jenő felolvasása. 16.45 Hírek. 17.15 Tánczene. 17.40 Orvosi előadás. 18.10 Magyar nóták. 18.35 Felolvasás. 19 Hírek. 19.20 Sport. 19.35 Zenekari hangverseny. 21.40 Hírek. 22.10 A rádiózenekar hangversenye. 22.35 Cigányzene. 23 Idegennyelvű hírek. 23.25 Tánczene. 24 Hírek.

Budapest II: 18.35 Katonazene. 19.35 Budapesti építőművészet. 20 Hírek. 20.10 Hanglemezek. 21.40 Felolvasás.

Apróhirdetések

DIJSZABAS. Alláskeresés rovatban tíz szög tizenöt lei, minden további szó kettő lei. Minden más rovatban tizenöt szög harminc lei, minden további szó három lei. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelírási és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetésekéknél tíz lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak kereset hirdetésként vehetők fel.

Alkalmazás

Dobozgyári munkásoknak felvételre. Kovács dobozgyár, Arad, Regele Ferdinand 37 szám. (1393)

Bádogossegédet keres Kriszta Miklós Timisoara IV., Str. Pop de Basesti 41. (291)

Jól főző mindenféle jó fizetés mellett, nagyon jó helyet kaphat Nagy Károly szalaggyáros villájában, Timisoara III., Str. Odobescu 13. (296)

Dobozgyári szabász vagy szabásznő felvételt. Írásbeli ajánlatokat „Állandó” jellegre a Reclama hirdetőiroda Arad, Str. Eminescu 8, továbbít. (1392)

Fűszer és csomagkereskedőség azonnal felvétetik. Farcasiu, Arad, Strada Bratianu 1. (1398)

Borbélysegédet, fiatal vagy hadmenest azonnal felvesz Jäger fodrász Arad, a Vöröstemplommal szemben. (1397)

Női konfekciómunkára szabósegédet és fűzőlányokat alkalmaznak azonnalra. Selmezy, Arad, Str. V. Babeş 1. szám. (1403)

Allást keres

19 éves érettségizett urileány, négy nyelvet beszél és zongorázik, két hónap múlva állást vállal. Irodába, vagy gyermekeket korrepetál. Vidékre is megy. Cimeket „Titkáró” jellegre Reclama hirdetőirodába Arad, Str. Eminescu 8. szám alá kér. (5001)

Közös házhoz ajánlkozik újat, átépítést Olcsón vállal. Levelezőlaphívással azonnal megy. Timisoara, Strada Fructu 41. szám, ajtó 10. (303)

Művészlány felvétetik. Timisoara II., Str. Cantacuzino 3. (5006)

19 éves iskolát végzett, gyakorlatlan, de katonamentes egyén bármikor beállást állást keres. Cim a timisoarai kiadóhivatalban. (301)

Lakás

1-2 szobás vagy cserélnék 3, esetleg 4-5 szobás komforttal, I. vagy II. kerületi centrumban. Családház előnyben, lehet zóna is. Cimeket „Kereskedő” jellegre a timisoarai kiadóba. (281)

Butorozott szobát keres, fürdőszobahasználattal, fiatal házaspár, március 1-én. Nem zónában. Cim a timisoarai kiadóban. (5004)

EZER LEI jutalomban részesül, ha március 15-re 1 szoba, konyha, fürdőszobából álló, modern lakást szerez. Cim Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu 8. (1368)

5000 leít fizetek annak, aki egy megfelelő 2 vagy 3 szobás lakást átad, vagy szerez nekem. Villamos mentén előnyben. Cim a timisoarai kiadóban. (299)

Egyszobás-konyhás, esetleg két szoba, vagy kisebb családi ház, nem zónában, a Buziasu-ut közelében március 1-re kerestetik. Cim: Timisoara, Belváros. Str. Mercy 3. szám. (A ház mesternél leadható). (302)

Keresztény házaspár keres március 1-re keresztény házban egyszoba-konyhás lakást. Cimeket leadni szíveségből: „Bonboneria Mignon”-ba. Timisoara I., Str. 10. Mai 1. szám. (300)

Adás-vétel

Traktorokat, cséplőgarnitúrákat, motorokat és malmigépeket magas napi ár mellett veszünk. Friedrich Desideriu, Timisoara II., Str. Cogalniceanu 8. szám. (2920)

Kis gőzkazán eladó

5 légtérűs, 12 m² fűtőfelülettel, álló forróvíves
Cim:

Ba. azsy, Brasov (Brassó)
Strada Gheorghe Lazar 43 I.

Egy pár csizma, teljesen jó állapotban, 41-es számú, eladó. Cim: Timisoara, Blaskovits-telep, Strada Prota Craciunescu 23. (5000)

Hőcipőt vagy magasszárú, fűzős bőrcipőt, 40-es számban, használtat, megvételre keres szerényebb viszonyok között élő nő. Cim: Güde, Timisoara, Strada Scuti 13. (5003)

Ebédlők, hálószobák, kombinált szekrény, matracok, ottomanok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények kombinált szekrények stb. olcsón, kasszák és irodaberendezések stb. olcsón kaphatók Blidariunál. Timisoara IV., Piata Küttl 2. szám, az udvarban. Megvételre keresünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk. (3376)

A Tempo bizományi üzlet Arad (Fischer-Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és írógépeket, hálószoba-, ebéd- és szalonzatorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és dísz tárgyak nagy választékban. Vesszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogédiláját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoarara (Temesvárra). Tempo, Arad (Fischer-Eliz-palota). Telefon: 19-75. (4023)

42-es férficsizma sámfával 6500 lei, női barna hócipő 1500 lei, eladó. Timisoara IV., Piata Küttl 2. szám (házfelügyelő) (298)

Eladó olcsón egy télikabát egy tavaszkabát, egy férfiföltöny, két pár cipő. Timisoara V., Blaskovits-telep, Str. Gemi 21. szám. (305)

Megvételre keresek 3x4, vagy 2x3 nagyságu használt perzsa-, vagy szmirnanszőnyeg, alkalmi áron. Cim: Reclama hirdetőben Arad, Str. Eminescu 8. szám. (1399)

Sürgősen eladó Nagyváradon a volt Str. Ispirescuban háromszobás, előszobás és egyszer egyszobás-konyhás utcai téglaház, szárazkapu bejárattal, 600.000 leiert, mely Aradon fizetendő. Cim: Olteanu ügyvéd, Arad, Str. Episcopiei 4. (1400)

Moinárok figyelmébe! Keresek rádiószítát és egy felvonót. Czmor hentes, Arad. (1405)

Eladó kesztyűvarrógép, kis vastűzhely, épített tűzhelyráma, ülőfürdőkád és konyhai felszerelések. Arad, Str. Udrea 12. szám. (1402)

Modern gramofon villanyjáratattal, hangszóróműködéssel eladó. Arad, Strada Dr. Veliciu 4. szám. Délután 2-5-ig. Az új betegsegélyző utcája. (3350)

Különléle

Hőcipőt (félpár) találtunk pénteken a IV. kerületi piacon, Tóth Antalnén felírással. Igazolt tulajdonosa átveheti a timisoarai kiadóban. (5002)

Műtálp készítéshez pénzes társat keresek. Nagy Lajos, Fagaras, Str. Oltului 10. szám. (288)

Számos, német kereskedő, szocietári kereskedelmi gyakorlattal, kereskedelmi, vagy ipari vállalathoz társulna megfelelő tőkével. Ajánlatot „Bizalomraméltó” jellegre a timisoarai kiadóba kérek. (3344)

Vasárnap küllön kurir megy Bucurestibe, elintézzünk mindenféle megbízásokat. „Central” iroda, Timisoara I. Str. Alexandru 4. (304)

Saroküzethelyiség az állomás közelében forgalmas helyen március 1-re kiadó. Cim: Reclama hirdetőben, Arad, Strada Eminescu 8. (1404)

Keresünk

rögióni belépésre 29 nentes- és mészáros segédel

jó fizetés mellett. Tulórák külön lesznek fizetve. Munkakönyv szükséges. Flőnyben a hadmentesek. Csakis jó munkaerők jelentkezzenek. Cim Kulke S. A. R. Deva, Str. Caragiale 20.

Oktatás

Okiasaban gyakorolt urino lakasan vállalja a román, német és francia nyelv tanítását. Zongoraleckeadás kezdők és haladók számára. Timisoara IV., Strada Bratianu 17. I. emelet 5. (6665)

CAPITOL (Timisoara)

Előadások 3, 5, 7, 9, vasárnap délelőtt 11 órakor is

A győzhetetlen emberek és motorok filmjel



KARL RADDATZ, HANNES STELZER

Dieshimnusz az acélszárnyak vezetőinek, akik nem rombolással, hanem az ellenség félelmebejtésével csodálkoztatták el a világot. — A rendkívül érdekes filmet mindenkinek látnia kell! emberek

THALIA Timisoara

Előadások 3, 5, 7, 9, vasár és ünnepeken 11-10

IRENE

Nagy látványos zenés film, a főszerepben a kiváló amerikai táncosnő: ANNA NEADLE

APOLLO (Timisoara)

Előadások 3, 5, 7, 9, vasár- és ünnepeken napokon délelőtt 11 órakor is

Erdekes film, szép zenével és egészségese humorral

A sziv szerenádiája

A főszerepekben: MAGDA SCHNEIDER, PAUL HÖRBI GER és LUCIE ENGLISH

Hirdessen a

Dei Hirlapban

Nyomatott a litográfia „Timisoara” kőnyomógépén, Timisoara